

香港賽馬會公司事務執行總監譚志源GBS太平紳士(第二排左六)頒獎 予香港超級青年聯賽選手隊

Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (second row, right 4), Vice-Chairman cum Chairman of Community Services Committee of TWGHs, and Mr. Raymond TAM, GBS, JP (second row, left 6), Executive Director, Corporate Affairs of The Hong Kong Jockey Club, presented awards to the Hong Kong Premier Youth League Select Team.



賽馬會青少年足球精英匯2025 **JC Youth Football Academy Summit 2025**

該活動由香港賽馬會、曼聯及中國香港足球總會合辦,今年更透過香港賽馬會慈善信託 基金捐款予東華三院協助籌辦活動,包括足球訓練、社區服務、參觀香港故宮文化博物 館及龍舟體驗等。

The Hong Kong Jockey Club has collaborated with Manchester United and The Football Association of Hong Kong, China, to introduce the JC Youth Football Academy Summit. Funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, this year's programme was conducted with the support of TWGHs. Participants engaged in a dynamic array of activities, including football training sessions, community service opportunities, a cultural visit to the Hong Kong Palace Museum, and a dragon boat experience.

中國香港U16代表隊與曼聯U16青年隊友誼賽 Highlights from the Friendly match between the Hong Kong, China U16 Representative Team and the Manchester United Academy U16 Team.



2025/2026年度 東華三院學生文物保護大使計劃 TWGHs Student Conservation **Ambassador Programme 2025/2026**

東華三院檔案及歷史文化辦公室第七次聯同康樂及文化事務署 文物修復辦事處合辦該計劃,本院14間屬校共27位學生參與 計劃,並到訪四川成都進行為期五天的實地考察。文物修復 辦事處特別安排考察團參觀三星堆博物館及四川博物院,增進 學生對文物保育的認識與理解。

This year marked the 7th round of the Programme organised by the TWGHs Records and Heritage Office in collaboration with the Conservation Office of the Leisure and Cultural Services Department. A total of 27 students from 14 TWGHs schools participated in the Programme, undertaking a 5-day study tour in Chengdu, Sichuan. The Conservation Office arranged visits for the delegation to the Sanxingdui Museum and Sichuan Museum, enhancing students' knowledge and understanding of heritage conservation.

考察團代表本院致送紀念 品予四川博物館副院長 鍾玲女士(左二)。 The delegation presented a souvenir to Ms. ZHONG Ling (left 2), Deputy Director of the Sichuan Museum.





本院總理譚卓宜小姐(左二)代表本院致送紀念品予三星堆博物館副館長 余健先生(右二),並由總理鄭婉玉小姐(右一)及行政總監蘇祐安先生

Miss TAM Cheuk Yee, Aisha (left 2), Director, presented a souvenir to Mr. YU Jian (right 2), Vice Curator of the Sanxingdui Museum, who was accompanied by Miss ZHENG Wanyu, Anastasia (right 1), Director, and Mr. SU Yau On, Albert (left 1), Chief Executive of TWGHs.



察團亦到訪金沙遺址博物館、中國 熊貓保護研究中心都江堰基地 都江堰水利工程等著名景點

花絮

The delegation also visited other famous attractions, including the Jinsha Site Museum, the Dujiangyan Base of the China Conservation and Research Centre for the Giant Panda, and the Dujiangyan irrigation system etc.





物修復辦事處館長廖慧沁女士 二排右八)、行政總監蘇祐安先生 排左八)、教育科主管吳奇壎先生 (第二排右七)及檔案及歷史文化辦公室 主管袁國是小姐(第二排右六)與嘉賓及 師生在成果分享會上合照

Ms. LIU Wai Sum, Angela (second row, right 8), Curator of the Conservation Office, Mr. SU Yau On, Albert (second row, left 8), Chief Executive of TWGHs, Mr. WU Kee Huen. Kenneth (second row. right 7). Head of Education Division, and Miss YUEN Kwok Sea, June (second row, right 6), Head of Records and Heritage Office, posed for a group photo with guests, teachers and students at the Sharing Session.



蕭俞女士(左三)、東華三院資深院舍主管吳家燕女士(右二),以及社區 照顧者楊偉邦先生(右一)於茶聚上分享照顧家人及院舍院友的故事。 Dr. Jessica TAM (right 3), Business Director of The Hong Kong Council of Social Service, Ms. Zoe SIU (left 3), a caregiver and local knot designer, Ms. Shirley NG (right 2), Senior Supervisor of TWGHs residential care home, and Mr. YOUNG Wai Pong (right 1), a community caregiver, shared their stories of

caring for family members and residents of residential care homes during the

東華三院煮餸易「人人都可以食月餅」— 中秋照護食茶聚 **TWGHs CookEasy** "Everyone Can Have Mooncake" — **Mid Autumn Care Food Tea Gathering**

東華三院旗下社會企業一煮餅易(CookEasy)首次推出「家滋味照護食月餅」, 讓吞嚥困難人士都可品嚐月餅滋味。是次茶聚邀請到約80位參加者,包括東華 三院iBakery「好好同學會」成員、照顧者及院舍同業等,共同交流及認識 「人人都可以食得好」的理念。

CookEasy, a social enterprise run by TWGHs, first launched the "CookEasy Comfort Care Food Mooncake", enabling people with dysphagia to enjoy the taste of mooncakes. The event was attended by approximately 80 participants, including members of the "iBakery Carer Pop Up Café", caregivers, and residential care home managers. They exchanged ideas and explored the concept of "Eating Well for All".



「家滋味照護食月餅」 — 奶黃紅豆月餅 "CookEasy Comfort Care Food Mooncake" - custard red bean paste mooncake